

EDI - ASN Note		Load-No.: 128612		29.09.2025 - 14:33	
(VDA 4912)				page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	22.638 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
		CC: 250061969	550	PC	S		
		CC: 250061127	550	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 295110					
		UC-Material: AB18307X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
							L295110 50141 P5160
81328588	000010	M0144462	2.603	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
29.09.2025		035626-900					nt. wt.: 4.196 KG , gr. wt.: 4.624 KG
		CC: 250061953	363	PC	S		
		CC: 250061908	560	PC	S		
		CC: 250061898	560	PC	S		
		CC: 250061887	560	PC	S		
		CC: 250061879	560	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 295110					
		UC-Material: AB18307X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
							P295110 1803EP463 50141 P5161
81328589	000010	M0144462	2.240	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
29.09.2025		035626-900					nt. wt.: 3.607 KG , gr. wt.: 3.951 KG
		CC: 250062524	560	PC	S		
		CC: 250062521	560	PC	S		
		CC: 250062514	560	PC	S		
		CC: 250062510	560	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 297059					
		UC-Material: AB18551X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
							bc. P297059 1803EP464 50141 P5162

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
------------	----------------------	----------------------

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. M0144462
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006246
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 295110
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035626-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex b
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81328588/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051467
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18307X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/24/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,603
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 24
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1960	0.2500	1.1900	0.0090	0.0240	1.1700	0.0100	0.1100	0.0600	0.0060	0.0240	0.0050	0.0001	0.0025	0.0040	0.0000	0.0130	0.0010	0.0020	0.0001	0.0000	0.0002	0.0106	1.1000	13.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	42.70	0.00	38.80	0.00	36.00	0.00	33.70	32.00	30.50	28.00	26.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT							Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	9	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	DIN-K4-OX. = 3/K3-OX. =
SEP1584 = i.O.	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	0.00	-	0.00
-------------------	------	---	------

Rp0.2(N/mm²)	0.00	-	0.00
---------------------	------	---	------

A(%)	0.00	-	0.00
-------------	------	---	------

Z(%)	0.00	-	0.00
-------------	------	---	------

Av(J)	0.00	-	0.00
bei T(°C)	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	165.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 09/29/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplare per committente white = Copy for orderer hvld = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises cas classes 1 et 2: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/9 91 93-0 · E-Mail w@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Nr.: 128612 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 9675						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 29.09.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³			
0081325705		5	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	3.835 KG				
0081325708		6	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	4.941 KG				
0081328583		6	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	5.287 KG				
0081328588		5	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	4.624 KG				
0081328589		4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.951 KG				
SUMME		26				22.638 KG				
UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:			Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht: Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
14 Rückerstattung Remboursement					21 Ausgefertigt in Etablie à					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Freifranco Non Franco					
FCA Plettenberg					29.09.2025					
DE-58840 Plettenberg					Via dei Ciclamini 4					
am le					am le					
29.09.2025					03 OCT 2025					
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					26 Vertragspartner des Frachtführers					
von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					
					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
					Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
					Euro-Palette					
					Gitterbox-Palette					
					Einfach-Palette					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2410					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Anhänger LB SC 247					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					